

Pena  
Center



# چاره سەرى كيميايى

WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

## Chemotherapy

منتدى اقرأ الثقافي

وەرگىران و رىڭخستنى لەزمانى ھۆلەندىيەو

### گولالە پشەدرى

بەسەرداچوونەو ى ناومرۆك  
پسپورى ھىماتۆلۆجى و شىرپەنجە

د. ھىوا ياسىن ھەمە حاجى

د. نازى دەرويش عبداللە





# **چاره‌سەری کیمیایی**

## **Chemotherapy**



# **چاره‌سەری کیمیایی**

## **Chemotherapy**

وەرگیران و رێکخستنی لە زمانی هۆلەندییەوه  
**کۆلەلە بشەری**

بەسەرداچوونەوهی ناوەرۆک  
پسپۆری هێماتۆلۆجی و شێرپەنجە دکتۆر هیوا یاسین  
حەمە حاجی و دکتۆر ئاری عبدالرحمن درویش.

چاپ و بلاوکردنەوهی  
راگەیاندنی وەزارەتی تەندروستی  
بە هەماهەنگی سەنتەری پەنا

2013

## پښت

- نه و نامیلکه په بز کټیه؟
- شیرپه نجه چیه؟
- چاره‌سهری کیمیايي چوڼ کار ده‌کات؟
- دهرمانی تر وږایي چاره‌سهری کیمیايي؟
- له چي حاله تینکدا چاره‌سهری کیمیايي ده‌دریت؟
- چاره‌سهرییه که چوڼ و به چي شیوه‌یه که ده‌دریت؟
- داوکیشه‌کانی چاره‌سهری کیمیايي
- خوراک کاتي چاره‌سهری کیمیايي
- کرده‌وهی سینکسی و چاره‌سهری کیمیايي
- ماوه‌یه‌کی دژوار کاتي چاره‌سهری کیمیايي
- خوازیاری زانیاری زیاتری؟

ئەو نامىلكە بۇ كىيە؟

ئەو نامىلكە يە بۇ كەسانىكە كە تووشى شىرپەنچە ھاتوون  
و چارەسەر دەكرىن بە كىمىيى.

شىرپەنچە چىيە؟

شىرپەنچە ناويكى گىشتى كە زياتر لە ۱۰۰ جۈرە نەخۇشى  
بەخۇى دەگرىتەو.

سەرچەم ئەو نەخۇشىيە شىرپەنچانە كە لە يەك خال دا  
ھاوبەشەن و ئەو ەش ئەو ەيە كە: ھەموويان تىكچوونى  
پرۇسەى سىستەمى دابەشبوونى خانەكانى جەستەيان  
ھەيە.

شىرپەنچە نەخۇشىيەكە كە زۆر لە خەلكان تووشى  
دەبن. شىرپەنچە لە تەواوى جىھاندا پىش دىت، لە ولاتانى  
زەنگىن و ھەژاردا.

شىرپەنچە زياتر لە ناو كەسانىك كە تەمەنيان سەرووى  
۶۰ سالە پىش دىت، ھەروەھا مىندالانىش تووشى  
دەبن. ھەرچەند تەمەن بەرەو سەرووتر بـرـوات  
،ئەو ەندەئەگرى تووشبوون زياترە. شىرپەنچە نەخۇشى  
خانەكانى جەستەمانە.

## خانه‌کان چین؟

جه‌سته‌ی مرؤف له چه‌ندین ملیارد به‌ردی بنچینه‌یی  
پنکهاتوه واته خانه، وه‌کو خشتی بیناسازی خانوو.

به‌رده‌وام له جه‌سته‌دا خانه‌ی نوێ دروست ده‌بن. به‌م  
شیوه‌یه جه‌سته گه‌شه ده‌کات و جیگه‌ی خانه‌کانی زیان  
پنکه‌یشتوو و به‌سه‌رچوو پر ده‌کاته‌وه. دروستیوونی ئه‌و  
خانه نوینیانه به‌ه‌زی پرۆسه‌ی دابه‌شبوونه له‌کاتی  
دابه‌شوونی خانه‌یه‌ک ده‌بیته‌ دوو، دوو ده‌بیته‌ چوار، چوار  
ده‌بیته‌ هه‌شت... هتد، واته‌ کۆپی له‌ خۆی ده‌کات. به‌و  
شیوه‌یه جه‌سته گه‌شه ده‌کات و گه‌وره‌ ده‌بیته‌.

بۆ نموونه کاتیک که‌ شوینیکت بریندار ده‌بیته‌. واته‌ پینست  
ئاوه‌له‌ ده‌بیته‌ و ماوه‌یه‌ک دواتر برینه‌که‌ خۆی ده‌گریته‌ و  
پینست نۆژهن ده‌بیته‌وه.

هه‌ر خانه‌یه‌ک ئه‌رکیکی تایبته‌ به‌ خۆی هه‌یه‌. خانه‌ی گه‌ده  
و ریخۆله‌ ئه‌رکی هه‌ر سکردنی خۆراکی هه‌یه‌ له‌ ناو گه‌ده  
و ریخۆله‌دا. خانه‌ له‌ ناو دلدا ئه‌رکی هه‌لسووپراندنی خوینی  
له‌ جه‌سته‌دا هه‌یه‌.



دابه شېوونی خانه کان به شیوه ی رنگ /ناسایی:

جهسته ی مرؤف به ناسایی و خورسکی پرؤسه ی دابه شېوونی خانه کان دهکات. ناوه رۆکی هر خانه یه ک هه لگری زانیارییه و دهستنیشان دهکات که خانه له چ کاتیکدا دابه ش و که ی ده بی بوه ستیت. ئه و زانیارییه ی ناو خانه، جینات (ژینه کان) جیگر کراوه و له دایک و باوکه وه بۆ منداڵ دهگوازریته وه.

ئه و پیکهاته ی گواسته وه یه (ویراسییه) واته DNA له ناو دنکی هر جهسته یه کی خانه دا هه یه.

گرئ یان تومۆر چییه؟

له جهسته دا ئه گهری ئه وه هه یه که هه له یه ک پرووبدات و خانه کان ئیتر نه توانن دابه شېوون یان پرؤسه ی کۆپیکردن راوه ستیتن. به و شیوه یه گۆله یه ک له خانه ی هه له پیکدیت. ئه و پیکهاته هه له یه پنی ده لئین گرئ یان تومۆر. ئه و گۆله یه له سه ره تا دا بچووکه، به لام دواتر له وانه یه زۆر که وره تر بییت. نه ته نیا له ناوه وه به لکو له ده ره وه ی جهسته ش دا که وره ده بییت.

دوو جزور گریځ یان توموز هه‌یه. گریځی ئاسایی و گریځی مه‌ترسیدار. به گریځی مه‌ترسیدار ده‌لێن شیرپه‌نجه.

دابه‌شبوونی خانه‌کان به شیوه‌ی نارێک/ناناسیی:

هاوکات له‌ گه‌ڵ دابه‌شبوونی ملیۆنه‌ها خانه‌ له‌ رۆژنێکدا، له‌وانه‌یه‌ هه‌له‌یه‌ک له‌و پرۆسه‌یه‌دا رۆوبدات. ئه‌و هه‌له‌یه‌ له‌وانه‌یه‌ به‌ رێکه‌وت بێت یان به‌ هۆی کاریگه‌ری: بۆ نمونه‌ کێشان /خواردنی سیگار بێت یان به‌رکه‌وتنی رێژه‌یه‌کی زۆر له‌ تیشکی خۆر بێت.

بۆ ئه‌م تێکه‌چوونه‌، خانه‌کانی نۆژه‌نکه‌ره‌وه‌ کاری بۆ ده‌که‌ن. به‌لام جاریوایه‌ ئه‌و سیسته‌مه‌ی به‌رگرییه‌ تێکه‌ده‌چیت و ناتوانیت ئه‌رکی خۆی به‌ ئه‌نجام بگه‌یه‌نیت. ئینجا ئه‌و جیناتانه‌ی که‌ دابه‌شبوون، زیاده‌کردن و گه‌شه‌پێدانی خانه‌ رێکه‌ده‌خه‌ن، تووشی هه‌له‌ ده‌بن. ئه‌گه‌ر چه‌ندین جار له‌ ناو ئه‌و خانه‌دا ئه‌و جزوره‌ هه‌له‌یه‌ دووباره‌ بۆیه‌وه‌، ئه‌وه‌ خۆی به‌ شیوه‌ی نارێک دابه‌ش ده‌کات و دابه‌شبوونه‌که‌ له‌ میکانیزمی کارگیرێ خۆی ده‌که‌ویت و سیسته‌می رێک ده‌چیته‌ ناو سیسته‌می نارێک که‌ واته‌ کۆنترۆلی به‌سه‌ر خۆیدا نامیڤیت و ده‌بیته‌ هۆی

ٺهستووربوون و پٺڪهائٽي گريڻ يان گلڙلهيهڪي ٿالوز واته  
Tumor. ٺهوسا دهلئين ٺه وه شيرپهنبجه.

وشه ي شيرپنبجه:

وشه ي شيرپهنبجه له زماني لاتينييه وه كه cancer ي  
پيدهلئين هاتووه. له بنچينه دا شيرپهنبجه به قرڙال  
ناسراوه. ٺيستاش له زوربه ي ولاتان وهڪ ولاتي ٺهلمانيا  
كه پٺي دهلئت krebs واته قرڙال.

ٺهو ناوه له لايه ن پزيشڪي بليمه تي يوناني /رومي  
Claudius Galenus كه وا ١٥٠٠ سال تيده پهريت و  
ٺيستاش سيسته مي زانسته كه ي زاله له جيهاني پزيشڪيدا  
دانراوه، چونكه لهو زمانه دا نه خوشي شيرپهنبجه به رهنگي  
سه رنجراڪيش و سوور و ٺاوساني بوريه كاني خوينه له  
دهوره به ري گريه كه دا. كه ٺه وه له لايه ن پزيشكه كاني  
ٺه وڪاته وهڪو پٺيه كان /قاچه كاني قرڙال به راوورد دهڪرا.

ڪاتيڪ كه شيرپهنبجه دروست دهبيت كه گريه كه  
مه ترسيدار بيت واته malignant neoplasm. لهو  
جزره دا شيرپهنبجه كه له بازنه ي خويدا ده رده چيت. ٺه وانه  
به پٺه وانه ي ٺهو گريانه ي كه مه ترسييان كه متره  
واته benign كه داخراوه و له ناو بازنه ي خوي

دەمیتیتەوه، گریسی مەترسیدار دەتوانیت لە ناو ئەو شوینانە یان ئۆرگانانە کە پەیدا بوو لە ناوی بیات وەکو رینخۆلە، مەمک یان سیبەکان. لە پەنا ئەوەشدا ئەو گریبە مەترسیدارانە دەتوانن لە جەستەدا بە لیمفەکاندا بە رینگە خۆینەوه بلأو ببەن وە ئۆرگانەکانی تری جەستەى مرۆف لە ناو بێن و لە کۆتائیدا دەبێتە هۆی کۆچی داوی تووشبوو.

گریسی ئاسایی و گریسی مەترسیدار:

شێرپەنجە ئەگەری  
بلاو بوونەوهی لڤ ناگرن



وات شێرپەنجە بلاو دەبێتەوه



کەى گری مەترسیدار نییه؟

گریسی ئاسایی بە شێرپەنجە ناو نابریت، چۆنکە گلۆلە هەلەکە لە ناو بازەنەى خزیدا دەمیتیتەوه. ئەو لە سنووری

خۇيدا دەرناچىت و گەورەتر نابىت تا بە ناو بەشەكانى  
ترى جەستە و كۆئەندامەكاندا بىروات و بلاو نابىتەو بە  
جەستەدا.

ئەو جۈرە گىيىانە سەربەخۇ دەوەستىن لە گەورەبوونيان  
و بچووك دەمىننەو. ئەگەر ھاتو گىيىەك پال بە بەشىك  
لە كۆئەندامەكاندا بىت، ئەو پىزىشك ئەو گىيىە دەردىنيت.

كەي گىيى مەترسىدارە؟

كاتىك گىيى مەترسىدارە كە خانەكان بەردەوام بىن لە  
دابەشبوونيان واتە خۇكۇپىكرىن. ئەوان لە رادە بەدەر  
گەورە دەبن و لە بازىنەي خۇيان دەردەچىن و دەپۇنە ناو  
كۆئەندامەكانى جەستە و زىانمەندىيان دەكەن. ئەو جۈرە  
گىيىانە ئەگەريان ھەيە كە نە تەنيا لە شويىنىك بەلكو  
دواتر لە ناو جەستەي مرۇف دىسان گىيى مەترسىدارى  
تر درووست بىكاتەو واتە بلاو بىيىتەو.

سڻ ريڱه ڪهڙي چارهه سڙي ٻو شيرپه نجه

ٿيستا لهه سڻ هه نڱاوه پيڱديت:

• نه شته رگهري Surgery

• تيشڪ / زهره ليدان Radiotherapy

• دهرماني ڪيميائي Chemotherapy

به ريڱه ڪهڙي چارهه سڙي ڪيميائي (چارهه سڙي به ريڱه ڪهڙي له ناوبردني خانه ڪاني شيرپه نجهي يان راگرتني خانه ڪاني

شيرپه نجهي واته

Chemotherapy.)

له زور بهي حاله تدا هه سڻ جوڙه چارهه سڙيه به ڪ له دواي به ڪ نه نجام نه دريت.

پريشڪي پسپور يان چهند پريشڪ ويڪرا پلان ٻو نه خوش دهستنيشان دهڪن و هه ليده سه نڱيتن ڪه ڪاميان ڪوونجاوه.

چارهه سڙي به ڪيميا دهرماني ٻو زور بهي نه خوشان هه نڱاويڪي زور سهخت و قوناغيني دڙواره ڪه دهبي پييدا ٿيپه رن.

لهو ماوه ڪورته دا نه خوش زور ڪڙرانڪاري و پلان دهبيستيت و برياري سهخت نه بي بدات. جاريوايه له

بابه تەکان و ووشەکان باش تئ ناگات.چۆنکه له وانهیه زانیاری که متره بیئت یاخوود هر نه بیئت له و باره وه.ئینجا باره که زۆر قورستر ده بیئت و پیشکه وتن و خیرایی له ههنگاوهکاندا له وانهیه بنبهست بکریت. مه به سستمان له و نامیلکهیه ئه وهیه که نه خۆش و که سوکاری له و باره ی چاره سهری به کیمیا ده رمانی زانیاری پنیوستیان هه بیئت و خۆیان باشتەر ئاماده بکه ن بۆ ڕووبه ڕوو بوونه وهی ئه و ڕینگه دژواره.

شیرپه نجهی به سته راو، پته و Solid tumor و

شیرپه نجهی نه به سته راو واته شل

ئیمه شیرپه نجهی به سته راو و نه به سته راو واته شل جیا ده که ینه وه.

شیرپه نجهی به سته ره راو ( واته به سته راوه،تووندو پته وه) که ئه م شیرپه نجهیه دابه شکر دنی خانه کان به ڕینگه یه کی نا ئاسایی ده کات له ناو کۆنه ندامیک وهک سییه یان ڕیخۆله. له ویوه خانه کانی شیرپه نجهیی ده توانن خۆیان به ڕینگه ی جۆگه له ی خوین و بۆرییه کانی لیمفاوی بلاوبکه نه وه له ناو کۆنه ندامه کانی تری جهسته.

ئەو ھەش پىنى دەلى *metastasis* واتە تەشەنە كۆرۈش. ئىنجا ئەگەر ھاتوو نەخۇشنىڭ شىرپەنچەى رېخۇلەى ھەبوو و دواتر گىيەكى شىرپەنچەىى لە ناو جەرگىدا پەيدا بوو، ئەم گىيە بە شىرپەنچەى جگەر ئەژمار نايەت بەلكوو جۆرى شىرپەنچەكە و خانەكانى شىرپەنچەى رېخۇلەى. ئەمەش ھەر بە شىوھى شىرپەنچەى رېخۇلەكە چارەسەر دەكرىت.

شىرپەنچەى شل (شلە، ئاۋەككىيە بە يەكەۋە نەبەستراۋەتەۋە) لىزەشدا دابەشبوۋنى خانەكان بە رېگەيەكى ئائاسايى لە ناو پىنكاتەيەك كە لە شوۋىنى جىاجىا لە جەستەدا خۇى دەنۋىنىت. بۇ نموۋنە گىلۇلە يان كەرسەكبوۋنى خانەكان لە ناو مۇخى ئىسكەكاندا (كە لەویدا خانەكانى خۋىن درۋست دەبن)، لە خانەكانى ناو شلەى خۋىن واتە پلاسما (كە ئەۋان پىنكەتەى دژە جەستە يان *Immunoglobulin* درۋست دەكەن كە ئەۋىش ھەروەھا لە ناو مۇخى ئىسكەكاندا درۋست دەبىت يان لە خانە گىرى لىمفەكاندا (خانەكانى بەرگىرى/مەنەئە لە كۆنەندامى لىمفاۋىدا).



ئەم جۈرە تومۇرلارنى يان گرىپىيانە لە ئۆرگانىكىدا نىن، بەلكى  
لە ناو پىنكەتە ھەرە گرىنگەى ناو مۇخى ئىسكىدا، لە ناو  
خویندا يان لە ناو گرى لىمفاوىيەكانى سىستەمى  
لىمفاويدان.

شىرپەنجەى جۈرى شل يان نەبەستراو پىنكاتوۋە لە يەك  
خانە ولە يەك شوپىندا بۇ نموونە لە مۇخى ئىسكىدا يان لە  
سىستەمى لىمفاويدا.

بەلام چۈنكى لەم شانەيەى كە شىرپەنجەى تىدا درووست  
بوۋە، لە شوپىنەكانى تىرى جەستەدا ھەيە، ئەگەرى زۆرە كە  
شىرپەنجەكە لە شوپىنى خۇيەۋە زۆر زوۋ بۇ شوپىنەكانى  
ترىش خۇى بگوازىتەۋە بە رىنگەى خوین و يان بە رىنگەى  
لىمفەكاندا بۇ بەشەكانى ترىش. لەم جۈرەدا بە بلاۋبوۋنەۋە  
واتە metastasis يان تەشەننا ئەژمار ناپىت بەلكى بە  
بەرفراۋانبوۋن.

### چارەسەرى كىمىيائى چۈن كار دەكات؟

چارەسەرى كىمىيائى، چارەسەرى شىرپەنجەيە بە رىنگەى  
دەرمانى كىمىيائى واتە Anti-neoplastic. ئەم دەرمانانە  
ئەركى لە ناۋبەردىنى خانەكانى شىرپەنجەيى يان پىشگرتن

له دابه شېوون و زياكردنى خانه شيرپه نجه ئيه كانيان هه يه. دواى كه به ريگه ي هيتانيان بژ ناو جهسته و له ريگه ي خويته وه، هه موو جهسته ده گرنه وه و ده توانن سه رجه م خانه كانى شيرپه نجه يى بدوزنه وه (به لام جاريوايه ته نيا يه ك خانه ي شيرپه نجه يى خوئى له شوينيكدا ده شارپته وه و خوئى ده پاريزيئت له به ركه وتنسى چاره سه رى كيميائى، كه له دواتر ده بيتته هوئى ديسان سه ره له دانه وه ي شيرپه نجه كه).

چاره سه رى كيميائى پيش به زياد بوونى خانه كانى شيرپه نجه يى ده گريت. هه نديكيان كاتيگ كه خانه له دابه شېووندايه له ناوى ده بات. هه ديكيشيان كاريگه ريبان هه يه له كاتى پيش دابه شېوونى خانه كان.

جۆره كانى چاره سه رى كيميائى؟

چه ندين جۆر چاره سه رى كيميائى هه يه (زياتر له ۱۰ جۆر). به گويره ي و چۆنبيه تى شيرپه نجه كه ده رمانه كهش جياوازه. جاريوايه زياتر له يه ك جۆر ده رمان/چاره سه رى كيميائى واته چه ندين جۆر بۆ چاره سه رى جۆريگ له شيرپه نجه به كار ديت.

خانه‌کانی شیرپه‌نجه هر کامیکیان به جۆریکی جیاواز  
 رهنگدانه‌وه‌یان هه‌یه به‌رامبه‌ر به چاره‌سه‌ری کیمیایی.  
 بۆ ئه‌وه‌ی که مرۆف باشت‌ترین ئه‌نجام وهرگریت، جاریوایه  
 چه‌ندین جۆر چاره‌سه‌ری کیمیایی جیاوازه ویکراییی بۆ  
 چاره‌سه‌ری به‌کار ده‌هێتیت. ئه‌وان پینکه‌وه ده‌توانن  
 چاره‌سه‌رییه‌که هه‌مووار بکه‌ن.

ئهو راده‌یه‌یه که خانه‌کانی شیرپه‌نجه‌یی رهنگدانه‌وه‌یان  
 ده‌بیت به‌رامبه‌ر به چاره‌ل‌ده‌رمان کیمیایی، ئه‌گه‌ری ئه‌وه  
 هه‌یه که له کاتی چاره‌سه‌ریدا که‌متر ببیت‌وه. هه‌روه‌ها  
 جاریواشه هر هه‌یج رهنگدانه‌وه‌یان نابیت واته کاریگه‌ر  
 نابن (Resistance).

ئینجا هه‌ول ئه‌دریت بۆ گه‌ران به دوا‌ی چاره‌سه‌ری  
 کیمیاییه‌کی تر که کاریگه‌ری هه‌بیت و به‌لام نابیت ویکراییی  
 چاره‌سه‌ری به تیشک / رادیۆترایی بیت.

هه‌ندیک جۆر له شیرپه‌نجه‌کان که‌متر هه‌ستیارن به  
 چاره‌سه‌ری کیمیایی و هه‌ندیک‌یشیان له به‌ره‌تدا  
 هه‌ستیارن.

دەرمانی تر ویرایی چاره‌سەری کیمیایی؟

هەندیک دەرمان لەوانەیه کاریگەری باشییان نەبێت کە  
هاوکات لەگەڵ دەرمان کیمیایی بە کار بێن و کاریگەریان  
لە سەر کەلک وەرگەن لە دەرمان کیمیایی بە شێوەیەکی  
نەڕینی-نیگاتیف دەبێت. ئینجا زۆر گرنگە کە ئەگەر  
دەرمانی تر لە ئارادا هەبێت لە گەڵ پزیشکدا باس بکەیت و  
ئاگادار بیت. هەتا ئەگەر ئاسپرینیش بێت یان دەرمان  
فیتامین. هەروەها ئەوەش گرنگە کە پزیشکیکی تروەکو  
پزیشکیکی ددان کە نەخسۆش لە لای لە ژێر  
چارەسەریدا، ئاگاداریت کە نەخۆشەکە لە قۆناغی  
چارەسەری بە کیمیایی دایە. یۆ ئەوەی رەچاوی هەندیک  
بارودۆخ بکەیت لە کاتی چارەسەریدا.

## Monotherapy & Combination therapy

چارەسەری تاک دەرمانی و چەند- وێکرا دەرمانی

ئەگەر چارەسەرییەکە بریتییه لە یەک جۆر دەرمان، ئەوە  
پێی دەلێن مونۆترایی واتە چارەسەری تاک. ئەگەر  
چارەسەری بریتییه لە چەندین جۆر دەرمان، بۆ نمونە  
چارەسەری بە دەرمان کیمیایی Chemotherapy و بە

دەرمان به هیزکردنی بهرگری جهسته واته  
Immunotherapy نه وه پینی دهلین Combination  
therapy واته چارهسهری ویکرا .

Chemoradiation واته ویکرا کیمیایی و رادیوتراپی (تیشک)  
چارهسهری کیمیایی- تیشک که ویکرا له نهخوش  
نهدریت. چونکه چارهسهری-کیمیایی کاریگری تیشک واته  
رادیوتراپییه که به هیزتر و کاریگری رتر دهکات.  
نهم دوو چارهسهرییه ویکراییه زور دژواره و کاریکی  
ناسان نییه. کیشی زیاتره تاکو به تنیا چارهسهری به  
تیشک یان رادیوتراپی بیت. نه و جوره چارهسهرییه  
نامانجی چارهسهری سهرهکی نهخوشییه که یه.  
نهم جوره زیاتر به کار دیت له گری شیرپه نجه یه کانی  
جوری گری شیرپه نجه له بهشی سهر/قورگ و لووت و  
گویدا، دهر وازهی مندالان، شیرپه نجهی کوم، شیرپه نجهی  
سییه کان و سوورینچک. نهم جوره چارهسهرییه ش تنیا  
له و نهخوشخانانه تیمکانی هیه که بهش یان سهنتهری  
رادیوتراپیان هیه.

که‌ی دهرمان کیمیایی به کار دینریت بو نه‌خوش؟

چاره‌سهری کیمیایی کاتیک به کار دیت که:

• **Curative Therapy**: مه‌به‌سست چاره‌سهری

نه‌خوشییه که بیت واته بنبرکردن یان پیشپنگرتن له  
خانه‌کانی شیرپه‌نجه . له‌م چاره‌سهرییه داچاره‌سهری  
کیمیایی ده‌توانیت خانه‌کانی شیرپه‌نجه‌یی له ناو بیات  
چونکه هه‌ندیک جور له خانه‌کانی شیرپه‌نجه زور  
هه‌سستیارن به‌رامبه‌ر به چاره‌سهری کیمیایی و  
ده‌توانیت گری شیرپه‌نجه‌یی له ناو بیات.

• **Adjuvant Therapy** : ئه‌م چاره‌سهرییه دوا‌ی

چاره‌سهری کوراتیف دیت واته چاره‌سهرییه که که  
دوا‌یی نه‌شته‌رگه‌ری یان چاره‌سهری به رادیوتراپییه  
تا‌کو ئه‌و خانه شیرپه‌نجه‌ییانه‌ی که له‌وانه‌یه دوا‌ی  
نه‌شته‌رگه‌ری و چاره به رادیوتراپیش هه‌ر مابنه‌وه له  
جه‌سسته‌دا له ناو بیات. هه‌روه‌ها ئه‌و جوره  
چاره‌سهرییه ئه‌دریت که مرؤف گوومانی له  
بلا‌وبوونه‌وه‌ی شیرپه‌نجه که هه‌بیت هه‌رچه‌نده  
زوریش بچووک بیت یان به‌چا‌ویش نابیندریت واته  
Micrometastasis. که له هه‌روه‌هی ش‌ویتی

نەشتەرگەرگەریکران یان شوینی چارەسەرگەرگەر بە  
تیشک/رادییۆتەرایی بیت، لە ناو ببریت. مەبەست لەم  
چارەسەرییانە ئەوەیە کە شیرپەنجە کە لە ناو ببریت  
یان ئەگەر چاککردنەو زیاتر بیت.

• **Neo-Adjuvant Therapy** : ئەم جۆرە چارەسەرییە

پیش چارەسەری سەرەکی ئەدریت کە چارەسەری بە  
رینگە رادیۆتەرایی یان نەشتەرگەری بیت. بۆ نمونە  
بەم رینگایەو پزیشک دەیهوین ئەو گری یان تومۆرە  
لە پیشدا بچووکتەری بکاتەو، شینجا ببیریتەو و ئەگەر  
تەشەنناش هەبێت لە شوینیکی جەستەدا ئەو لە ناو  
ببریت. ئەگەر بیتوو گریکە یان توومۆرە کە بچووکتە  
بۆیەو بە رینگە ی ئەو شیۆ چارەسەرییە،  
ئیتیرپینویست بە نەشتەرگەری زۆر دژوار  
ناکات. مەبەستی کۆتاییش لەم جۆرە چارەسەری  
کیمیایی ئەوەیە کە مرۆف باشتەین ئەنجامی هەبێت و  
چارەسەرییە کە لکی هەبێت.

• نەمکردنەو هی ئیش و ئازار.

• ئەگەر نەخۆشییە کە چارەسەری نەبێت بەم رینگایانە ی  
کە لە سەرەو ئەماژەمان پێیان کرد، دەتوانریت بەم

شښوۀ چارهسهرییه هر نه بیت، نیش و نازاری نه خوښ که متر بکریته وه. له م جوړه چارهسهرییه دا، مروف ناتاوانیت نه خوشییه که له بڼه رۀ تا چاره بکات، به لام ده توانیت تا راده ییه ک پښ به بلاو بوونه وهی شیرپه نجه که بگریته، یا خوود نیش و نازار و ناریشه کانی جه سته یی که متر بکاته وه.

پزیشکینی پسرور له شیرپه نجه دا واته Oncologist پزیشکی باطنی یان پسروری خوین ده توانیت له باره وه زانیاری زیاتر بدات.

به چی رنگه یه ک چارهسهری ده رمان کیمایی ددریت؟

چارهسهری کیمایی به چند رنگه ی جوړاو جوړ به کار دین و له رنگه ی:

- ده م- زار واته Oral: خواردنی حب یان که پسرول.
- پیست: به دهرزی ژیر پیست واته Subcutaneous injection یان له ماسوولکه دا واته Intramuscular injection .
- راسته وخو له لولو له خوینهنه ردا Intravenous یان له ناو خوینبه ری گه ورده دا intra-arterial به



رینگهی دهرزی یان به رینگهی دهرزی که به کیسه  
 ئاوه وه هه لواسراو واته Infusion. (کیسه  
 ئاو: پینکاته یه ک که وهک ماده شله یه ئاو جهسته ی  
 مرؤفه، که هه ندیکیان له ئاوی پاککراو، خوئ و شه کر  
 پینک هاتووه، هه ندیکیان ته نیا له خوئ و هه ندیکیان  
 ته نیا له شه کر و هه بدیکیشیان تیکه له ی هه ردوویانه).  
 دهرزی به کیسه ئاوه وه ده توانریت بۆ چه ند مه به ست  
 دابندریت:

- چاره سه ری کیمیایی به هیچ شینوهیه ک نابیت له  
 دهره وه ی لووله خویندا بدریت. ئینجا به رینگهی  
 هه لواسینی ئه م کیسه ئاوه و تیکه لکردنی چاره سه ری  
 کیمیایی چاریکی دلنیا که ره وه ییه.
- چاره سه ری کیمیاییه که پنیوسته پروون بکریته وه له  
 ئاو کیسه ئاودا.
- به رینگهی کیسه ئاودا، خیرایی و به چه ند خووله ک  
 کیمیاییه که لی ئه دریت، مرؤف ده توانریت کنترؤلی بکات  
 و به گویره ی پنیوسته بیت له جهسته ی نه خوئشی  
 بکات. هه ندیکیان پنیوسته به خیرایی به جهسته بگه ن  
 و هه ندیکیان به له سه رخوئی.

چەند كات دەخايەنیت وپیوستە بۆ لیدانی چارەسەری  
 کیمیایی، جیاوازه ولە نیوان ۵ خولەك تا چەند  
 رۆژ. جاریواشه چارەسەری کیمیاییە که بەردەوام دەبی  
 بە کار بێت. ئەو پە یۆه سستە بە راددە ی  
 دەرمانە که (هیزی)، جۆری دەرمانە کیمیاییە و خشتە ی  
 دابەشکردن یان وەرگرتنی دەرمانە که یە.

زۆربە ی چارەسەری کیمیاییە کان بە شیوہ ی خشتە یە کی  
 داریژراوی پینشوخت یان دیارکراو لی ئە درین لێ کار دین.  
 ئینجا دوا یی وەرگرتنی دەرمانە که، قۆناغی پشوودان  
 دیت، که ئیتر ماوہ یە ک (بۆ نموونە لە چارەسەری کیمیایی  
 بۆ شیرپەنجە ی مە مک، ماوہ ی ۳ حەفتە یە) چارەسەری  
 کیمیایی وەرناگیریت. ئەم شیوہ چارەسەرییە کیمیاییە بۆ  
 چەندین جار دووبارە دەبیته وە.

ئەم چارەسەرییە چەند کات دەخايەنیت؟ جیاوازه و  
 پە یۆه سستە بە:

- ھۆکاری وەرگرتنی چارەسەری کیمیاییە.
- خشتە ی داریژراوی ئەو چارەسەری کیمیاییە که  
 دەستنیشان کراوہ.

• رادده یان مه ترسی دواکیشه کانی چاره سهری  
کیمیاییه که.

• نه نجامی چاره سهری چاره سهری کیمیاییه که.

وه رگرتنی چاره سهری کیمیایی به شیوه یه کی گشتی له  
نه خوشخانه دایه (پۆلی کلینیک یان له کلینیک).

بۆ هه ندیک جۆر ده رمان و هه ندیک شیوه چاره سهری به  
کیمیایی ئه وه مانه وه له نه خوشخانه پیویسته.

ئه و چاره سهرییه کیمیاییانه ی که به شیوه ی حه ب یان  
که پسه و دروست کراون، ئه وه پیویسته به مانه وه له  
نه خوشخانه ناکات.

له هه موو کاتیکدا یه ک یان دوو رۆژ پینش وه رگرتنی  
چاره سهری کیمیایی، خوین له نه خوش و هه رده گردریت بۆ  
پشکنین یا خود تاقیکردنه وه. ئه گه ر ریژه و خرۆکه کانی  
سه ی واته لۆکۆسیته کان که ئه رکی به رگری جه سته یان له  
ئه سته و دایه و خه په کانی خوین واته ترۆمبۆسیته کان که  
ئه رکیان به ستن / خه سته کردنه وه ی خوین و چاککردنه وه ی  
برینه، هه موار بوو ئه وه نه خوش ئاماده یه بۆ وه رگرتنی  
چاره سهرییه که، به لām ئه گه ره ئه م پرۆسه یه تیکچوو بوو یان

چالاکى گۈۈرچىلە سىستېنىت، ئەۋە مەرۋف ناچارە  
چارەسەرىيەكە دوا بخت.

كاركردنى چارەسەرى كىمىيائى بە جۈرى شىرپەنجەۋە  
پەيۋەستە و ھەر كامىنكىيان بە جۈرىكى جىاۋاز  
رەنگدانەۋەيان ھەيە.

لە زۆربەى كاتدا پزىشكى پىسپۇر دواى ۲ يان ۳ جار  
چارەسەرى كىمىيائى دەتوانىت ھەلسەنگىنىت كە ئايا ئەۋ  
جۈرە چارەسەرىيە كارىگەرە يان نە. ئەگەر ئەنجامى باشى  
نەبوۋ، ئەۋە بەردەوام نايىت و بەدواى چارەسەرى بە  
دەرمان كىمىيائىيەكى تردا دەگەرەيت.

دەرزى / نامىرىكى تايىبەت لە ناۋ بۇرى خوين:

ھەندىك لەم نەخۇشانەى كە چارەسەرى كىمىيائى  
ۋەردەگرن، پىۋىستە زۆر جار دەرزىيان لىدەرىت، ئىنجا  
بۇرىيەكانى خوينيان زوۋ زىانمەند دەبن. چۈنكە تىكچوۋنى  
بۇرىيەكانى خوين و دەرزىلىدانىيان ئارىشە دروست  
دەكات، پزىشك بە پىۋىستى دەزانىت كە بۇ رېگەيەكى  
دلىياتر ھەلبۇزىرت و بە سىستەمى سۈندەيەكى بارىك بۇ

ماوهیه کی دریژخایه ن و پنیوست له خوینتهینه ر/شاره گ  
بدات

## • واته Central venuse Catheter .

ئهم سیسته مه سۆندهیه دوو جۆره:

- Port-a-cath که پینکه اتوو و به سسته راوه به کۆگه یه کی چووک که له ماده ی ده سترکد تیتانیم یان ئیستیلی دژه ژهنگه که ناوقه دی بری سه نتیمه تریک و نیوه. ئهم ئامیره له ژیر پینستدا جیگر ده کریت بۆ کاتیک که پنیوسته بۆ وه رگرتنی چاره سهری کیمیایی که لکی لی وه رده گره ریت. دانانی ئهم ئامیره له ژیر بیهۆشی ته واو یان سهرکردنی شوین (زیاتر له سهره وه ی به شی سینگ دا یان له باسکدا) ئه نجام ئه دریت.

- Sub-clavian catheter, Hekmancatheter, PICC-line که ئهم جۆره سۆندانه به شیکیان له دهره وه ی جه سته دا ده میننه وه. ئهم جۆره به پینچه وانیه جۆری سهر وه که باسمان کرد. له بۆرییه کی خویندا له سهر سینگدا له ژیر ئیسکی چه له مه (له سهر شانه وه ده روا ته ناوه راستی سینگ) جیگر ده کریت که به

سۆندە و دەرزییەو پەیوەند دەکریت و لەم ڕێگەو  
چارەسەری کیمیاییە کە وەرەگیردریت. لە کاتی لێدانی  
ئەم سۆندەیه تەنیا پنیۆستە شویتەکە ی سربکریت و  
پنیۆست بە بیھۆشی گشتی ناکات.

ھەردوو جۆریان بۆ ماوھێ دوور و درێژ بەکار دین.  
بەلام پنیۆستە بە کات و بە گوێرە ی پنیۆست پاک  
بکرینەو و ناو سۆندەکە بە دەرمانی ئاوە خوییی یان  
ھینپارین بشۆردنەو تاکو بەری نەگیردریت بە ھۆی  
بەستەلەکبوونی خوین لە ناو سۆندەکەدا.

**شیوھێ وەرگرتنی تایبەت:**

ھەندیک جۆر لە شیرپەنجەکان لەوانە یە چارەسەری  
کیمیایی راستەوخۆ لە شویتەکە بدریت.

- **Bladder Flushing** شۆردنەوھێ میزڵدان؛ بۆ  
نەخۆشانیک کە لە قوئاغی سەرەتایی شیرپەنجە ی  
میزڵدان دان واتە **Carcinoma in situ**.

بۆ شۆردنەوھێ میزڵدان ، پنیۆستە لە پێشدا  
سۆندەیک لە میزڵدان بدریت. بەم ڕێگە یەدا تەواوی

میز له میز لډان دپته وه دهره وه و میز لډان خالی ده بیت. ټینجا نه و چاره سهری کیمیا یی ه که پیشتر ټاماده کسراوه واته له گه ل ئاوی تسایه ت پروون کراوه ته وه له ناو میز لډان نه کریت. نه گهر میز لډان به ته واوی خالی بوو بیت. نه وه چاره سهری کیمیا یی ه که باس تر ده توانیت خوی به ه موو دیواره کانی میز لډان بگه یه نیت و زیاتر سوودی ه بیت. ټینجا باس تر وایه که پیش یان کاتی وه رگرتنی چاره سهری کیمیا یی نه خوش که متر ئا و یان شله مه نی بخواته وه. ماوه ی راگرتنی دهرمان له میز لډانا یه ک تسا دوو کاتر میزه. دوا یی نه خوش ده توانیت میز بکات و میز لډانی خالی بکات.

بزو وه رگرتنی نه و چاره سهری یه، نه خوش پنیو سته له به شی پو لی کلینیکی نه خوش خانه (به شی نوری نگه) بیت و پنیو سته به مانه وه و خه وتن ناکات. نه م جوړه یان چه ند جاریک له حه فته دا نه نجام نه دریت.

Isolated limb perfusion : به م شیوه چاره سهری کیمیا یی ، ریگه له سوړانی خوین له ناو قول یان ران ده گیردریت.

به كه لك وهرگرتن له ئاميزى Cardiopulmonary bypass (CPB) سوپانى خوین لهو به شه دا به جیا ده بیت له به شه كانى ترى جه شه دا. ئینجا به و رینگه یه دا ده توانریت ئه م به شه كه شیرپه نجه ی تیدایه به چاره سه ری کیمیایى بشۆردریته وه. ئه م چاره سه ریه به رینگه ی بیهوشى گشتى ئه نجام ئه دریت و له سى تا چوار کاتژمیر ده خایه نیت.

ئه م شینوازه چاره سه ریه پینشنيار ده کريت بۆ نه خوشانیک كه تووشى شیرپه نجه ی پیست بوون واته Melanoom یان Sacroom كه شیرپه نجه ی شانیه ی نه رمه بۆ نموونه له ماسوولكه كاندا كه له ناو باسک یان راندا گرینی شیرپه نجه یى دروست بووه و پرووی له گه وره بوونه. ئه م شینوه چاره سه ریه ته نیا له نه خوشخانه كانى تایبته و پسپۆرله م بابه ته دا ده کريت.

HIPEC (Hyperthermic Intraperitoneal Chemotherapy) كه بریتیه له شۆردنه وه ی ناو سكه به رینگه ی ریزه یه کی زۆر و گهرم له پیکهاته یه کی چاره سه ری کیمیایى. ئه م شینوه چاره سه ریه یه کسه ره دوایى هه لگرتنى



خانه‌کانی شیرپه‌نجی ناو سک له کاتی نه‌شته‌رگه‌ریدایه. مه‌به‌ست له‌م چاره‌سه‌رییه. نه‌وه‌یه که نه‌گه‌ر خانه‌ی شیرپه‌نجی له‌ناو سکدا مابنه‌ته‌وه، لایان ببات و بیانکوژیت. به‌ریگی راسته‌وخۆ پینداکردنی ریزه‌زۆرله‌و تیکه‌لای گه‌رم له‌چاره‌سه‌ری کیمیایی نه‌گه‌ری زۆره‌ که نه‌نجامی باش و به‌سوودی هه‌بیت.

له‌و جۆره‌یان له‌ شیرپه‌نجی رپخۆلێ گه‌وره‌دا که ته‌شه‌نناشی کردووه‌ واته‌ له‌ ناو چالایی سک و ناو په‌رده‌ی سکدا بلاویش بـۆته‌وه، که‌لکی لیوه‌رده‌گیردریت. نه‌م شیوه‌یه‌چاره‌سه‌رییه‌ ته‌نیا له‌ نه‌خۆشخانه‌ی تایبته‌ و پسپۆر له‌م باب‌ه‌ته‌دا ده‌کریت. ریزه‌یه‌کی زۆر چاره‌سه‌ری کیمیایی و په‌یوه‌ندکردنی خانه‌کانی بنچینه‌یی'

Hematopoietic stem cell transplantation (HSCT)

نه‌و رادده‌یه‌ی که خانه‌کانی شیرپه‌نجی ره‌نگدانه‌وه‌ یان هه‌ستیا‌ری نیشان نه‌ده‌ن جیاوازه‌. جاریوایه‌ دوا‌ی چه‌ند که‌ره‌ت ده‌رمان وه‌رگرتن، نه‌وان چاره‌سه‌ری کیمیایی که کاریگه‌رییان له‌ سه‌ر نابینت و ده‌ره‌نجام له‌وانه‌یه

ههستیارنه بن. جاریواشه خانه کانی شیرپه نجهیی به هیچ  
 شیوهیه ک رهنگدانه وهیان نییه بهرامبه ر به چاره سهری  
 کیمیاییه که. نه گهریش هیه که هر له سه ره تادا  
 رهنگدانه وهیان باش نه بیت. ریگهیه کی پیشگرتن له و  
 کیشهیه نه وهیه که به ریژهیه کی زور چر له و چاره سهریه  
 کیمیاییه وه ربگیردریت. له چاره سهری هه ندیک جور  
 شیرپه نجه شدا جاریوایه چاره سهری کیمیایی به  
 ریژهیه کی چر و قورس ده دریت بز وهرگرتنی نه نجامی  
 باشتر.

### مۆخی ئیسک

به هۆی وهرگرتنی ریژهیه کی زور و چری چاره به  
 ریگهی کیمیایی، نه ته نیا خانه شیرپه نجهییه کان ههروهه  
 خانه باشه کانیش له ناو ده چن. مۆخی ئیسک به تایبته زور  
 ههستیاره و زوو ده فووتیت دواهی وهرگرتنی ریژهیه کی  
 زور و به چری وهرگرتنی چاره سهری کیمیایی. نه م  
 زیانهی گهیشتوو به مۆخی ئیسک نه وهنده گه ورهیه که  
 سه ره خۆ نۆژهن نابیته وه. نه وهش کاریگه ری نه رینی هیه  
 له سه ر دروستکردنه وهی خانه کانی نوئ. ده ره نجام

نه خۇش تووشى گرفتى كه مخوينى يان كىشەى به ستنى  
 خوين ده بىست. گوره ترين كىشه نه وه يه كه خړو كه  
 سپيه كان زور كه م ده بڼه وه. به و هؤيه وه سيستمى  
 به رگرى جه ستهى مرؤف لاواز ده بىت و جه سته ش كه متر  
 ده توانيت خؤى رىك بخات له گه ل بارودوخه كه و زوو  
 تووشى هه و كردن يان چلكيوون ده بىت.

### په يوه ندى خانە كانى بنچينه يى

په يوه ندى خانە كانى بنچينه يى، بؤ به رگرى كردن له كىشەى  
 زيانگه يانندن به مؤخى ئىشك. په يوه ندى خانە كانى  
 بنچينه يى باشتري رىنگه يه.

به رىنگه يى ئه م چاره سه ريه، پزىشك له پىنشا خانە كانى  
 بنچينه يى له ناو خويندا هه لده گريت. دوايى چاره به  
 كيميايى به چرى يان چاره به تيشك  
 (راډيو تراپى)، نه خۇشه كه خانە كانى ديسان  
 وه رده گريته وه. نه و خانە بنچينه يه باشه كان ديسان كارى  
 خؤيان ده كه ن و مؤخى ئىشك دروست ده كه نه وه.

ئەم رېڭە چارەسەرىيە تەنیا لە نەخۆشخانەى تايبەت و بە  
پزىشكانى پىسپۇر دەكرىت. ھەروەھا ئەم چارەسەرىيە زۆر  
دژوارە بۆ نەخۆش و كەسانى دەورووبەرى.

### دواكىشەكان

بە ھۆى وەرگرتنى چارەسەرى كىمىيائى نە تەنیا خانە  
شىرپەنجەييەكان بەلكو خانە باشەكانىش لە جەستەدا  
تووشى زيان دەبن، ئەو خانانەى كە زوو گەشە دەكەن و  
تەندروستن بە تايبەت وەكو خانەكانى ناو چەرمەپەردە لە  
ناو دەم يان زاردا، خانەكانى مۆخى ئىسك و خانەكانى قژ  
يان مووھەكان. دواكىشەكان لە ھۆى ئەوھەدان.

ھەندىك لە دواكىشەكان كاتىن و بە تىنپەربوونى كات  
نامىنن. ھەندىك جۆر لە چارەسەرى كىمىيائىيەكان، لە دواى  
خۆيان دواكىشەى گەورە بەجى دەھىلن، وەكو  
نەزۆكى، تىكچوونى دەمارەكانى پىست / كەمتر بوونەوھى  
ھەست يان كىشەى بىستن.

لە كاتى پشوو دان واتە ئەو كاتەى كە چارەسەرى كىمىيائى  
وەرناگىرىت، خانەكان ماوھەيان ھەيە تاكو خۆيان نۆژەن  
بەكەنەوھە و خانەى نوئ پىكىنن. زۆربەى خانە ساغەكان

کاری خۆیان به باشی ده‌که‌ن کاتینک که دواکیشه‌کان  
کۆتاییان پێ هات. جاریوایه دواى چەند رۆژیک، و جاریوایه  
زیاتر ده‌خایه‌نیت.

هه‌رگه‌سه خۆی جیاوازه

ئهو دواکیشه‌انه‌ی که له‌وانه‌یه نه‌خۆش تووشی بێت  
په‌یوه‌ستن به:

- جۆری چاره‌سه‌ری کیمیایی
- وێرایی / له‌ گه‌ل چاره‌سه‌ری کیمیایی تر
- رادده‌/چه‌ند هه‌تزی هه‌یه
- شیوه‌ی وه‌رگرتن/به‌ چی پێگه‌یه‌ک؟ لێدان، خواردن،  
پێ شۆردنه‌وه...
- ماوه‌ی چاره‌سه‌ری/چه‌ند ماوه‌ی پێویسته
- وێرایی/له‌ گه‌ل به‌کاره‌ینانی ده‌رمانی تر یان  
چاره‌سه‌ری تر.

به‌راستی پێشبینی ناکریت که چاره‌سه‌ری کیمیایی چۆن و  
به‌ چی شیوه‌یه‌ک به‌نگدانه‌وه یاخوود کاریگه‌ری  
ده‌بێت. هه‌ندیک که‌س زۆر تووشی دواکیشه‌که‌ی ده‌بن و

هه‌ندیکیشیان که‌متر.بـۆ‌هر جۆره چاره‌سه‌ری  
کیمیاییه،پنویسته پزیشک یان په‌رستیار پښـوه‌خت  
نه‌خۆش ئاگادار بکات له دواکښه‌کانی وچۆنییه‌تی  
مامه‌له‌کردن له گه‌ل نه‌ودواکښانه.

راده‌ی کاریگه‌ری خراپی چاره‌سه‌ری کیمیاییه هیچ  
په‌یوه‌نـدیه‌کی نیـیه به نه‌نجـامی  
چاره‌سه‌رییه‌که،نه‌گه‌رنه‌خۆش تووشی دواکښه‌ بوو به  
قورسی،نه‌وه به مانای نه‌وه نییه که کیمیاییه‌که کاریگه‌ری  
باشی هه‌یه له سه‌ر نه‌خۆشییه‌که.

یان به پێچه‌وانه،نه‌گه‌ر هاتوو که‌متر تووشی دواکښه  
بیت،مانای نه‌وه نییه که کاریگه‌ری باشی نییه له سه‌ر  
نه‌خۆشییه‌که.

له‌م نامیلکه‌دا باسی دواکښه‌کان ده‌که‌یین که له‌وانه‌یه  
تووشی نه‌خۆش بین و چۆنییه‌تی مامه‌له‌کردن له گه‌ل نه‌و  
دواکښانه:

- کاریگه‌ری له سه‌ر ته‌ندروستی به گشتی
- کاریگه‌ری له سه‌ر ده‌م،گه‌ده و رپخۆله‌کان
- کاریگه‌ری له سه‌ر قژ/مووه‌کان

- کاریگه‌ری له سهر پرۆسه‌ی زاوژی
- کاریگه‌ری له سهر سووپی مانگانه
- دواکیشه‌کانی تر

زۆر گرنگه که ههر دواکیشه‌یه‌ک که هه‌یه ، له گه‌ل  
پزیشکدا باسی لێ بکری‌ت. جاریوایه دواکیشه جاری هه‌یه.

کاریگه‌ری له سهر ته‌ندروستی به گشتی

که‌سانیک که به کیمیایی چاره‌سه‌ری وهرده‌گرن، به هۆی  
نه‌خۆشییه‌که یان چاره‌سه‌رییه‌که زۆربه‌یان کیشه‌ی  
ماندوو بوونیان هه‌یه. ئه‌وه‌ش کاریگه‌ری خراپ ده‌خاته  
سهر بیرکردن، سستبوونی بیر یان هزر. هه‌روه‌ها شله‌ژانی  
ده‌روونی و دله‌راوکی به هۆی نه‌خۆشییه‌که و  
چاره‌سه‌رییه‌که کاریگه‌ری ده‌خاته سهر نه‌خۆش که چۆن  
هه‌ست و هه‌لسووکه‌وت بکات. بێجگه له هه‌ستی  
ماندوو بوون، هه‌روه‌ها زووش بێ ووزه بیت و نه‌توانیت  
ئارامی خۆی رابگری‌ت و هه‌لچوونی پێوه بیت. ده‌میک خه‌م  
و دله‌نگی یان ده‌میک گریان و جاریوایه پێکه‌نینیشی  
پێوه‌یه.

زۆر گىرنگە كاتى چارەسەرى ،نەخۇش لە ھەوايەكى  
ئاسوودە و ئيسراحتى بۇ جەستە و دەروونى ھەموار  
بكرىت.

چالاكى پۇژانە پىويستە ھەيىت بەلام بە ئەسپايى و لە  
جاران كەمتر.چۇنكە جولانى سنووردار گىرنگە بۇ  
پرۇسەى چاكبوونەو.

سەرقالبون بە كاريكى سووك يان چوونە شويىنى ئارام  
و لە نساو سرووشتدا بە تايبەت ھاوكسارە بۇلابردنى  
ھەندىك لە باركرانى لەم پرۇسەيەدا.

لەم كاتانەدا،پىويست ناكات نەخۇش وەھم و دلەراوكى  
وئازار و خەمەكانى بشارىتەو لە كەسانى دەورووبەرى  
خۇى.بە گفتووگۇ لە گەل ئەواندا،دەتوانرىت باشتر  
رۈوبەرووى كىشەكان بېيتەو و دەستىكى ھاوكارى  
ئەوان لەم بارودۇخە ناخۇشەدا بەكار بېنىت.

ئەگەر نەخۇش بىتوو پىنشەى ھەيىت يان فەرمانبەر  
بىت،زۆربەى جار پىويستە ماوئەك بوەستىت لە  
بەردەوامبوونى لە كار و پىشەكەى.بىگوومان دەيىت



هاوکاری و ریزگرتن له م بارهوه له لایه ن خاوه ن کارهوه  
هه بیت.

کاتی که چاره سه ریبه که کوتایی پنهات، ئه وه  
دواکیشه کانیش که م که م که متر ده بنه وه یاخوود  
نامینن. هه ندیکیان له وانه یه سالانیکی دوور و دریژ  
بمیننه وه بۆ نمونه وه کو هستی ماندووبوون له ناکاو  
هه ست کردن به ماندووبوون، بی ئه وه ی هه چ چالاکیه کی  
جهسته یی هه بیت).

کاریگه ری له سه ر دهم، گه ده و ریخۆنه کان

هه ندیک له چاره سه ری دهرمانه کان، زیان به په رده  
چه رمه ی جهسته وه کو پرده چه رمه ی ناو دهم ده گه یه نن.  
به هزی ئه وه وه، له وانه یه کیشه ی ووشکی ناو دهم یان  
هه ستی برژاندنه وه و ئازاری ناو دهم هه بیت. ئینجا زۆر  
گرنگه که کاتی چاره سه ری به باشی و دروستی پاک و  
خاوینی دهم را بگیرد ریست. واته دوا ی هه ر ژه مینک دهم و  
دان بشۆرد ریست و که لینه کانی ددانه کانیش به به نی تایبه ت  
پاک بکریته وه. پیویسته زۆر به نه رمی و له سه رخۆیی بیت

بۆ ئەوەی که برین دروست نەبن و تووشی خوینبەر بوون نەبێت.

ئەو کەسانەى که تاقمى ددانى دەستکردیان هەیه، پێویستە ئەوانیش بە هەمان شێوە زوو زوو تاقمە که پاک بکەنەو و دەمیان بشۆن. ئەگەر ناو دەم بریندارە، باشتروایە که تاقمە که نەخریتەو و ناو دەم تاکو چاک دەبێتەو.

بۆ بەرگریکردن لە بریندار/چلکیبوونی ناو دەم، باشتروایە که پڕژانە چوار تا شەش کەرەت ناو دەم بشۆزیتەو بە ئاوی کولای شیلەوتین +خوئ ۱) که وچکی خۆراک لە خوئ لە ناو ۱ لیتر ئاو).

لێو هەکان بەر دەوام بە کریم / وازەلین چەور بکرین پێش لە قەشینان دەکات. پێش دەستپێکردنی چارەسەری، باشتروایە که نەخۆش تاقمە کهى پێشانی پزیشکی ددان بدات. بۆ ئەوەى ئەگەر پێویستى بە چارەسەرى یان گۆزانی هەبوو، ئەوا چارى بکات.

زیان گەیشستن بە چەرەمە پەردەى گەدە، دەبێت هۆی دلتیکەلەاتن و هیلنجدان و پشانەو. هیلنجدان و پشانەو دیارترین دواکێشەیه که دەتوانین بڵێین زۆر بەی زۆری

ئەو نەخۇشەنەي كە بە كىمىيائى چارەسەر دەكرىن  
دوچارى دەبن و پىئوھى دەئالەتن.

خۇشەختانە ئىستا دەرمان ھەيە دژ بەو كىشەيە. ئەم  
دەرمانانە بە شىئوھى، لە ناو كىسە ئاوكردن و  
ھەلواسىن، حەب يان شىاف بەكار دىن. ھەندىك دەرمان  
پىش وەرگرتنى كىمىيائى پىشنيار دەكرىن و ھەندىكيان  
دوای كىمىيائىش پىويستن.

ھەندىك لەم نەخۇشەنە تووشى سىچوون و ھەندىكىشيان  
تووشى خەستىبونەوھى پاشكۆ دەبن واتە سىكان كار  
ناكات.

ئەگەر كىشەكە سىچوون بىت. ئەو ھەيەكى زۆر ئا و لە  
جەستە دەر دەچىت. ئىنجا لەو ھالەتەدا خوار دىنەوھى ئا و  
زۆر گرنگە.

ئەگەر كىشەكە بە پىچەوانە بوو، ئەو نەخۇش تووشى بى  
مەيلى خۇراک و سەرنىشە و زو و ھەلچوون  
دەبىت. گۆرپىنى خۇراكىش كارىگەر يەكى و ھاى نىيە لە  
سەر ئەو كىشەيە. باشتر وايە كە پزىشك بە رىگەي  
دەرمان ئەو ھە چارە بىكات.

دەرمانی سرکه‌ر و هوشبهر

## واته Medical cannabis

هەندیک له نه‌خۆشان له‌وانه‌یه که‌لک وەرگرن له‌ مادده‌ی سرکه‌ر و هوشبهر وه‌ک ماریوان / میدیسی کانابیس بۆ راگرتنی کێشه‌ی دلتیکه‌لاتن و ڕشانه‌وه. مه‌به‌ست ئه‌وه‌یه که‌ هه‌م ڕشانه‌وه‌که‌ را‌بگری‌ت و هه‌میش مه‌یل بۆ خۆراک بێت‌ه‌وه. هه‌روه‌ها بۆ زۆرله‌ نه‌خۆشان ئارام‌به‌خشه‌ و هیندی‌ان ده‌کاته‌وه. جاری‌وايه هه‌ندیک له‌ نه‌خۆشان به‌ پێچه‌وانه‌

پێی تیک ده‌چن و باری ده‌روونیان ده‌شله‌ژیت و ڕشانه‌وه‌شیان پێی زیاتر ده‌بیت. به‌کاره‌یتانی ئه‌و مادده‌یه، تا ئیستا له‌ هیچ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی زانستیدا نه‌سه‌لمیندراوه‌ که‌ مرۆف دلتیا بیت له‌ کاریگه‌ری به‌ سوودی ئه‌و دەرمانه‌.

کاریگه‌ری له‌ سه‌رموخی نیسک و به‌رگری دژ به‌ هه‌وکردن چاره‌سه‌ری دەرمانی، زیاتر زیان ده‌گه‌یه‌نن به‌ خانه‌کانی ناو موخی نیسک، که‌ ده‌بیته‌ هو‌ی که‌م دروستکردن و پیکه‌ینسانی خسرۆکه‌ی نسوینی خو‌وین بۆ

ماوهیه ک. که مېوونه وهی خرځکه کانی نوینی خوین ده بیته  
هوی ته گه ری زوو توو شېوون به هه وکردن وکه مخوینی  
و زوو خوینبه ربوون و له ته نجامدا هه بوونی ناماده یی بو  
نه خوښ که وتن.

له مړخی ئیسکدا چهند جور خرځکه ی خوین پیکدین:

- خرځکه ی سپی خوین واته Leukocytes
- خرځکه ی سووری خوین واته Erythrocytes
- خه پله ی خوین واته Thrombocytes

خرځکه کانی سپی خوین

هاوکارن بو له ناو بردنی هیرشی میکروبه کان واته ته وان  
ناهیلتن که له جه سته دا هه وکردن هه بیته. ته گه ریژه یان  
که متر بیته وه واته Leukopenia، ته گه ری زوره که له  
جه سته دا هه وکردن دروست بیته. ته وهش خو ی به  
به رزبوونه وهی پله ی گه رمای جه سته واته "تا" نیشان  
ته دات. هه روه ها له وانه یه له شوینی هه وکرده خو ی به  
نازاریش دهر بخات. بو نموونه له گه روودا یان کاتی  
میزکردن.

ئەگەر پەلەي گەرمای جەستە لە سەرۋوی 38.5 گراد بوو، پێویستە بە زووترین کات سەردانی پزیشک یان نەخۆشخانە بکەیت. بۆ بەرگریکردن لە کەمبوونەوهی خڕۆکەکانی سەپی خوین، دەتوانیشت لە ھەندیک چارەسەریدا پێکھاتە یان فاکتەری گەشەکردن بەکار بینن. ئەوانە ھانی دروستکردنی خڕۆکەکانی سەپی خوین ئەدەن. ئەم دەرمانە بە شێوەی ئەمپول لە ژێر پێست ئەدریشت رۆژنیک یان دوو رۆژ دوایی ھەرگرتنی چارەسەری کیمیایی.

### خڕۆکەکانی سووری خوین

ئەریکیان گواستەوێ ھەوای پاک و ھەلمژیسو، واتە ئۆکسیجین بۆ بەشەکان و ئۆرگانەکانی جەستە. ئەگەر رێژەیان کەمتر بێت، ئەو نەخۆش تووشی کەمخوینی دەبێت واتە Anemia. ئەو دەبێتە ھۆی بێرەنگی پێست، ماندوو بوون، پووا/ ھەناسەسواری، دلەکووتن، دیتنی خالی رەش و سەرسووڕان. ئەگەر کەمخوینی تا رادەیکە زۆر کەمتر لە پەلەگە ئاسایی خۆی بوو، ئەو پێویستە کە نەخۆش خوین ھەرگرت.

دهشتوانریت که پیکهاته/فاکته ری گه شه کردن بۆ نه خۆش  
به کار بیت تاكو هانی مۆخی ئیسك بدات بۆ دروستکردنی  
زیاتری خرۆکه کانی سووری خوین.

### خه پله کانی خوین

ئه رکیان به ستن یان خه ستردنه وهی خوینه. ئه وان  
به رگری له به ربوونی خوین ده کهن، کاتیک که بریتیک له  
ئارادایه. ههروه ها  
ئه وان به رگری له خوین به ربوون له ناوه وه و دهروهی  
جه سته ده کهن.

ئه گهر ریزه ی خه پله کانی خوین که متر بویه وه، ئه وه برین  
دره نگتر له ماوه ی خۆی چاک ده بیته وه. ئینجا پیویسته  
نه خۆش زۆر ئاگاداری خۆی بیت و خۆی دوور بگریت  
له برینداربوون. ههروه ها نه خۆش زوو تووشی  
خوین به ربوون/خوین ترسانی لووت یان خوین به ربوونی  
پووک ده بیت. هه ندیک که سانیش په له ی سوور له  
پنستیاندا په یدا ده بیت.  
نیشانه کانی تر وهک:

- په‌له‌ی شین و مۆر بئ‌ئوه‌ی که کوتراښت یان به شوینیکدا که وتښت.

- خوین ویرای پاشکو (پیسایی) یان له میزدا

- خوین له کاتئ سووړی مانگانه‌دا به گوړ و زیاتر ده‌ښت.

نه‌گه‌ر کښه‌یه‌کی وه‌ک نه‌وانه‌ی له سه‌ره‌وه ناوبران له ئارادابوو، نه‌وه باشتره پزیشکی چاره‌سه‌ر ئاگادار بکړیته‌وه.

همه‌موو جاريک پښ وهرگرتنی چاره‌سه‌ری کیمیايي داهاتوو/سه‌رله‌نوئ، خوین پشکیننی بو ده‌کریت. ریژه‌ی خرڅکه‌کانی سپی خوین و خه‌پله‌کانی خوین و جاريوایه کارکردنی گوورچيله و جگه‌ر کوټترؤل ده‌کرین و به گویره‌ی گوونجاوی نه‌وان پزیشک ده‌روانیت ئایا چاره‌سه‌ریه‌که ده‌توانیت ده‌ستپښکات یان نه. نه‌گه‌ر خوین به راده‌یه‌کی گوونجاو خوئ ئاماده یان چاک نه‌کردی‌ته‌وه، نه‌وه پزیشک راده‌ی کیمیاښه‌که که‌متر ده‌کاته‌وه. جاريواشه ناچاره دوو تا سئ حفته چاوه‌ړی بکړیت تاکو خوین ئاماده‌ی وهرگرتنی دوباره‌ی کیمیا یی ښت.



کاربکەری لە سەر مووھکان

چارەسەری کیمیایی دەبێتە ھۆی ھەلۆەرینی مووھکان، نە  
تەنیا قژبە سەر وە ناھیلنیت بەلکو مژوێلک، برۆ و مووی  
کسوونە ل سووت و مسووی تەواوی جەستە  
دەرپوتینیتەو. ھەلۆەرینی مووھکان کاتییە و دوا  
چارەسەری دیسان موودەرپوتیتەو.

پیش وەرگرتنی بەکەم چارەسەری کیمیایی باشتر وایە  
نەخۆش ئاگادار بێ بۆ ئەوێ کە خۆی بۆ ئامادە  
بکات. ھەندیک لە ئافرەتان سەرپۆش دەکەن و ھەندیکیان  
بارووکە دادەنێن. قژ نە تەنیا زۆر جار مایەی جوانی یان  
زینەتی ڕوو خسارە بەلکو زۆر سوودی تریشی ھەیە بۆ  
مرۆف. بۆ نموونە لە کاتی سەرماوھەزدا گەرمی بەسەر  
دەبەخشیت.

سیستەمی فینککردنی پینستی سەر

واتە Headskin cooling system

بەم ڕێگەیەو مرۆف دەتوانیت تا ڕاددەیەک ڕێگە لە  
ھەلۆەرینی قژی سەر بگریت یان کەمتر ھەلۆەریت.

ئەو مېتۆدە ئىستاتىستىكا لە زۆرىك لە نەخۆشخانەكانى تايىبەت  
كە چارەسەرى دەرمان كىمىيائى دەكەن لە ئەوروپادا  
ئەنجام ئەدرىت.

بە رېنگەى دابەزاندنى پلەى گەرمای پىستى سەر، سوورى  
خوين لە رېشە/ توورەكەى مووەكاندا كەمتر  
دەكرىتەو. ھەروەھا پرۆسەى زىندەپال/ گۆران واتە  
metabolism كەمتر دەبينتەو. بە ھۆى ئەو ھەروە  
توورەكەكان/ رېشەكانى موو كەمتر چارەسەرى كىمىيائى  
وەر دەگرىت و ئىنجا قۆكەمتر ھەلدەوەرەت.

ئەو مېتۆدە پىش، كاتى و جارىوايە دوايى وەرگرتنى  
چارەسەرى كىمىيائى ئەنجام ئەدرىت.

ئامىرى ساردراگرتنى پىستى سەر كە بە كالاويك  
بەستەراو ھەروە، پلەى سەرمای پىستى سەر دىننە سەر  
5-6 گراد ژىر سفر.

ھەندىك نەخۆش لە يەكەم خوولەكەكاندا زۆريان پى  
ناخۆشە و جارىوايە دەبينتە ماىەى ژانەسەر.

ئەنجامەكەى جياوازە بە گويزەى جۆرى دەرمان كىمىيائى.  
زۆرجار ناتوانرەت پىش بە ھەلوەرىنى قۆ بگىردرەت.

ئەم مېتۆدە بۆلەنمەشەننىڭ كە توشۇش بىلەن بولۇپ تۇرىدۇ. شىرپەنچە لى پىستى سەردا بولۇپ تۇرىدۇ (بۆلەنمەشەن) ۋە كۆلەمى يان شىرپەنچە لى ئاۋۇدە كەلىمە (لىمفالى) ۋە يان لى ھالەتلىك ۋە تەشۋىشلىك كە كۆمەلى لى دەكرىت شىرپەنچە بىلەن بولۇپ تۇرىدۇ. چۈنكى خانەكەلى شىرپەنچە لى زۆرۈرۈرلىك Micrometastasis ۋە تە پارىزىن ئەگەر ۋە مېتۆدە بەكار بېرىدۇ.

كارىگەرلىك سەل پىرۇسەل زاۋى

تە تەلىكە پىلەندە بەلكى لى ئاۋۇدە تەلىكە بەلى ۋە رىگەلى چارەسەل كىمىيەل پىرۇسەل زاۋى تىك دەپىت ۋە زىانمەند دەپىت.

لە ھەندىك كە سەننىكە ۋە تىكچەلە كەتتە ۋە چاك دەپنە ۋە بەلەم لى ئەۋەتە تەردا كىشەل نەزەكى دەپىتە ۋە.

لە ھەندىك كە سەننىكە پىلەن ھەتتە لى بەستەلەكەندە رادەگەرن بۆلەنمەشەن، كە ئەگەر ئاۋۇدە مەندەلەننىك ھەلە بەكارى پىننە بە رىگەل يان مېتۆدە IVF ۋە تە مەلى بولۇرلى.

به هه مووهاوسه ران پيشنيار دهكريت كه له كاتى چارهسهرى به كيميايى بهرگرى له دووگيانبوون بكن. چونكه چارهسهرى كيميايى كاريگرى نهرينى دهبيت له سهر ئه و منډالهى كه له سك دايه.

### كاريگرى له سهر سوورى مانگانه

چارهسهرى كيميايى دهتوانيت گوزانكارى دروست بكات له سهر سوورى مانگانه.

به گويرهى چوښيهتى وهرگرتن و كام كيميائيه، دهتوانيت سوورى مانگانه كه متر بكاته وه ياخوود هر رايبگريت. جاريوايه خويتهربوون بهگووړتر دهبيت و زووترله كاتى خوږى دهست پندهكات. بزو وهستاندن خسوينى زياده بهربوو، مرؤف دهتوانيت حهبي بهرگريكردن له دووگيانبوون واته حهبي هوزمونات بخوات كه پزيشك دهستنيشاني دهكات.

جاريوايه سوورى مانگانه هر به يهكجاري دهوهستيت ياخوود زووتر له كاتى خوږى واته له تهمنى لاويدا دهوهستيت، ئينجا ئافرهت دهكه ويسته ناو پرؤسهى لينچوونه وه / Menopause. ئه وسا ئافرهت تووشى

هەندىك دواكىشه دەبىت وەكو لەناكاو ھالاويگەرم يان  
(گەر لە ھەناودا) بە جەستە وەر بوون، دلە کووتى، زوو  
ھەلچوون و توورەيى.

لە پەنا ھوانەشدا كىشەي نەرم بوونی ئىسكەكان دىتە ئارا  
واتە Osteoporosis، بۆ ئەم كىشەيە ھەندىك دەرمان  
ھەيە كە بەرگرى لىدەكات.

### كارىگەرەيەكانى تر

ئەو دواكىشانەي كە دىنە پىتش بەلام كەمترن لەوانەي تر  
وەكو زيان بە سىستەمى عصبى/ دەمارى، چاوەكان،  
پىست، نىنۆك، گورچىلەكان، جگەر، دل و سىيەكان.

جارىوايە نىنۆكەكان، بە تايبەتى نىنۆكى قاچ رەنگى  
دەگۆرپىت، شىن و مۆر دەبىت يان پىست ووشك دەبىتەو.

### سىستەمى دەمارى/عصبى

ھەندىك لە چارەسەرەيەكانى كىمىيائى زيان دەگەيەنن بە  
سىستەمى دەمارى. ئەو ھەش لە وانەيە بە ھەستى سەربوونى  
سەر پەنجەكان يان تەزوو كردن لە پەنجەكانى دەست و  
پىندا دەر كەوێت. ھەروەھا لەوانەيە ژىر

پینه‌کان، لینه‌کان، لووت و چه‌ناگه هه‌ستی که‌متریان  
هه‌بیت. چاریوایه هه‌ستی گهرما یان سه‌رما  
تیکچه‌ووه. هیزی نه‌ژنۆکان یان باسه‌که‌کانیش  
که‌مترده‌بیته‌وه. هه‌روه‌ها ئازار و کیشی ماسوولکه‌کان و  
جوومگه‌کان په‌یدا ده‌بیت.

هه‌ندیک له‌ چاره‌سه‌رییه‌ کیمیایه‌کان ده‌بنه‌ هۆی  
په‌یدا بوونی ده‌نگی نا‌ئاسایی له‌ ناو گویدا و زیان گه‌یاندن  
به‌ئزرگانی بیستن.

### چاومکان

چاره‌سه‌ری کیمیایی هه‌روه‌ها زیان ده‌گه‌یه‌نیت به‌ چاو  
وه‌کو برژانه‌وه و هه‌ستی سووتانه‌وه و ووشکبوونیان و  
هیزی که‌متر بۆ بینین.

### پیت

هه‌ندیک که‌س کیشی ووشکی پیستیان بۆ په‌یدا  
ده‌بیت. هه‌روه‌ها له‌وانه‌شه‌ پیت ره‌نگی بگۆریت. ئه‌گه‌ر  
کت و پر

رهنکی پښت گزړاو و سووربوونه وه و ئالوښی په یدا  
 کرد، نه وه پښوښته زوو سهردانی پزیشک بکړیت.  
 نه م کښانه زیاتر کاتین و به سهر ده چن.  
 هه ندیک له چاره سهریبه کیمیا ییبه کان کاریگه ریبیان هه یه له  
 سهر پښکها تته ی رهنک واته Pigment له  
 پښتدا، جاریوایه هه ندیک په له ی قاوه یی یان گزړانی پښت  
 به رهنکی قاوه یی یاخوود په له ی سپی.  
 هه ندیک چاره سهری کیمیا یی پښت هه ستیار تر ده که ن  
 به رامبه ر به تیشکی رږږ. له هوی نه وه دا پښت زووتر له  
 جاران رهنکی ده گزړیت یان ده سوو تیتته وه. ئینجا گرنگه که  
 نه خوش خوی له بهرکه وتنی راسته وخوی تیشکی رږږ  
 بپاریزیت.

### نینوکه کان

هه ندیک له چاره سهریبه کیمیا ییبه کان کاریگه ریبیان هه یه له  
 سهر تیکچوونی نینوکه کان. نه وان خه تخه ت نه بن و زووتر  
 ده شکین و جاریواشه رهنکیان ده گزړیت.

## گوورچيله كان و جگەر

هەندىك لە چارەسەرىيە كىمىيائىيە كان كارکردنى  
گوورچيله كان و جگەر بۆ كاتىك سست دەكەن. لە كۆنترۆل  
يان پشكنىنى خويندا ئەو دەياردەكەوێت. نەخۆش خۆى  
هیچ هەستى پێ ناكات. بەلام ئەگەر نەخۆش كىشەى  
دلتىكەه لاتن، رشانەوە يان سىكچوونى هەبێت پىوسىتە  
پزىشك ئاگادار بكاتەو. ئەگەر چارەسەرى كىمىيائى  
كارىگەرى هەبێت لە سەر كارکردنى جگەر، ئەو پزىشكى  
پسپۆر كىمىيائىيەكە بە گۆزەى پىوێست و گۆنجاو رێك  
دەخات يان بۆ ماوەىك رايدەگرێت.

## دڤ و سىيەكان

لە كاتى وەرگرتنى چارەسەرى كىمىيائىيە هەروەها دڤ و  
سىيەكانىش پىوێستە بەردەوام لە ژىر چاودىرى دابن و  
كۆنترۆل بكړن.



## مەرجه کانی پاک و خاوتنی

له ناو میز، پاشکۆیی خۆراک، پرشانه وه، ئارهقه، سۆندهی ناو برین و خوین و شلهی بریندا بریک له ماددهی چارهسهری کیمیایی تیدایه.

ئینجا باشتروایه که کاتی وهگرتنی چارهسهری کیمیایی (به گوێرهی جۆری کیمیاییه که) خۆ بهپاریزیت له دهستلێدان له سهرحهم ئهوه دهرواویشتانهی جهسته وهکو میز، پاشکۆی خۆراک، ئارهقه و پرشانه وه. ههروهها باشتروایه که منداڵان که وچک و پهرداخێ کهسی نهخۆش به کار نههێنن و منداڵانیش تا ماوهی سێ رۆژ له باوهش نهگرن تاکو ئارهقهی کهسی نهخۆش بهر جهسته نهکهوێت.

له بارهی سپێرما یان ئاوی ناو زێ (لهشی ئافرهت) تا ئیستا هیچ زانیارییهکی زانستی نهسهلمیتدراوه که زیانی پێوهیه یان ههلگری بریک له کیمیایی بیت.

## بریارێ نهکردنی چاره

جاریوایه پیش دێت که له لایه نهخۆش یان پزیشکه وه بیر له وه دهکرێته وه که چارهسهریه که زیاترکێشه

دروست دهکات له وهی که چاره سهریبه که نهجامینکی به سوودی هه بیت.

لیره دا مه به سست له چاره سهری به کیمیاپی نه له به ته جیاوازییه که دهخاته سهر بریاردان. ئایا نه و مه به سته چاره سهری بنچینه ییه یان ته نیا بز ماوه یه که و بز هه ندیک دریزکردنی ماوه ی ژبانه؟

نه گهر مه به سست چاره سهری بیت نه وه نه خۆش شانی دهخاته ژیر به لام نه گهر ته نیا بز مانه وهی کاتی بیت له ژباندا له وانه یه نه و هه موو ریگه پر له ئازار و سهخته نه گریته بهر. نه گهر به سالاچوو بیت به تایبهت.

خالینکی تر زور گرنگه که نه خۆش بیزانیت نه ویش نه وه یه که نه گهر گوومان هه بوو له بزچوونی پزیشکدا، پیویسته بیر و بزچوونی پزیشکی دووهم وه ربگیردریت.

### هۆشیاری ته ندروستی پیویست کاتی چه ره سهری

خۆراک

خۆراکی باش و گوونجاو بز هه موو که سینک پیویسته، به لام به دلنیاپی بز که سانیک که شیرپه نجه یان

ههیه پنیوسته زیاتر ئاگاداری خۆیان بن چی دهخۆن و دهخۆنهوه.

له بوارینکی باشی خۆراک که کیشی جهسته ههلبهز و دابهزی تیدا نییه،هوه ئاسانتره بۆ کاتی چارهسهری به کیمیاایی و تهگهری که متر ههیه بۆ تووشبوون به دواکیشهکان.بۆ هوهی که کیشی جهسته به باشی رابگیردریت، پنیوسته جهسته به ریزهیهکی پنیوسته کالۆری/ ووزه، پرۆتین، فیتامین و سهرحاوه کانهزائیهکان وهرگریت.

#### خواردنهوه

کاتی چارهسهری به کیمیاایی، خانهکان دهشکین و لهناو دهبرین.لیرهدا رادهیهکی زۆر ئاو/شله پنیوسته تا هه پاشکۆیان له رینگهی گورچيلهکانهوه بباته دهرهوهی جهسته.ئینجا باشتروایه که رۆژانه(له ۲۴ کاتژمێردا) به لای کهمهوه یهک و نیو تا دوو لیتر ئاو بخوریتهوه یان جهسته وهریگریت. نزیکهی ۱۰ تا ۱۲ پهرداخ ئاو،شلهمهنی بخوریتهوه.شۆرباو،ماسهت و کاسته ریش ئاوی تیدایه و به تهژمار دین.

ئەگەر ئاۋلادىمەننى كەم بخورىتەۋە دەپنەستە ھۆي  
دلتىكەلھاتن و تامى ناخۇشى دەم.

### كۆنترۆلنى كېتىش

لە كېتىش را دەتوانرىت بزانى كە لە رېگەي خۇراكەۋە  
كالورى يان ووزەي پىنويست لە جەستەدا ھەيە يان نە.  
حەفتەي جارىك ۋەزىنكردن و ھەلسەنگاندنى كېتىش  
پىنويستە بىكرىت. ئەگەر كېتىش دابەزىت، بە ماناي ئەۋەيە كە  
جەستە ووزەي زياترى پىنويستە.

### دابەزىنى كېتىش بېتھۇ

ئەۋ كېتىشەيە لە زۆر نەخۇشاندا دېتە پېتىش. ھۆكارەكەشى  
زىياتر دەگەرپىتەۋە بۇ دواكېتىشەكانى چارەسەرى بە  
كىمىيائىيە. بۇ پېتىشگىرى لەۋ كېتىشەيە جارىۋايە پىنويستە لە  
پەناي خىشتەي خۇراك، خۇراكى دەستىكردى بۇ زىياد  
بىكرىت ۋەك خۇراكى ناۋ پاككەت(شەل) ويان خۇراك بە  
سۆندە راستەۋخۇ بۇ ناۋ گەدە.

## به رزبوونه وهی کیش

ههروه ها زۆر جار کیش به رز ده بینه وه و ده بینه هۆی  
بیزاری نه خوش. ئه وهش به هۆی کۆبوونه وهی چهوری  
زیادهیه. هۆکاری بنه رتهی به تهواوی دیار نییه.  
هه ندیک فاکتهر هه ن که رۆلییان ههیه له سه ر  
به رزبوونه وهی کیش وه کو: جۆری شیر په نجه. جۆری  
کیمیایی، خۆراک، جوولان، له سه ووی مانگانه  
که وتن. سه ستکار کردنی غووده ی تایرۆئید، به ئه سه پای  
په رۆسه ی زینده پال / سووتان له جه سه تدا یان کاریگه ری  
هه ندیک له ده رمانه کان. چۆنکه سه رجه م ئه و فاکتهرانه  
هۆکارن بۆ کۆبوونه وهی چهوری له جه سه تدا، ئه و ئاسان  
نییه که ئه و چه وریه ی زیاده یه سه ووتی و جه سه ت بۆ باری  
ئاسایی خۆی بگه رێته وه. ئینجا گرنگه که نه خوش کاتی  
چاره سه ری پارێز بکات له خواردنی زیاده ی چهوری یان  
شه کر.

## کیشه ی خۆراک کاتی چاره سه ری کیمیایی

به هۆی چاره سه ری کیمیایی له وانه یه کیشه ی خۆراک  
پیش بێت. کیشه کانی له که سه یکه وه تا که سه یکی ترجیا وازه

و بە گویزەى دەرمان لەوانەىە تا ماوەىە کیش دواى  
چارەسەرى ھەر بىتێتەوہ.

### گۆرانى بۆن و تامکردن

کاتى چارەسەرى بە کیمیایى خواردنى خۆراک کارىکى  
ئاسان نییە. زۆر لە نەخۆشان مەیلی خۆراکیان کە مترە یان  
ھەر نییە.

خۆراک تامىکى سەیرى ھەىە و گۆراوہ. زۆر کەس بێز  
دەکاتەوہ و نایانەوێت چاویان بە ھەندیک جۆر خۆراک  
بکەوێت.

ئەوانە لەوانەىە ئەو خۆراکانە بن کە بۆنیان زۆر تووندە  
و ھکو گزشتى سوورکراوہ، گزشتاو، چای و قاوہ. خۆراک لە  
سەر زماندا تامى خیزیان ئاسن ئەدات.

بۆنى دووکەلى جگەرە و ئارەقەى جەستەى کەسانی  
دەورووبەر دەبیتە ھۆى دلتیکەلاتن. ھەتا بۆنى گول یان  
بۆنى خۆشتى بۆن دەبیتە ھۆى تیکچوون و ڕشانەوہ.

نەخۆش پێویستە پۆژانە خۆراک و خواردنەوہکانى  
جۆراو جۆر تاقى بکاتەوہ، چۆنکە لەوانەىە بە پۆژ و کات  
و سات جیاواز بێت.

له جياتى خواردنى خۇراكى گەرم خۇراكى سارد و بى  
بۇن بخورىت وەكو گۇشتى سارد، پەنير و ماست و  
هېلكەى سارد.

زۆر جار هېچ شتىك تامى نىيە بەلام پىويستە نەخۇش  
هەرچۇنىك بىت شتىك هەر بخوات.

### دلتىكە لاتن

بۇ پىشگىرىكردن له دلتىكە لاتن / دلتىكە لچوون دەرمانى  
باش و گوونجاو هەن.

كەمى ئاو و تەرايى له جەستەدا ھۆكارىكە بۇ  
دلتىكە لاتن. ھەروەھا خالى بىوونى گەدە يان  
برىسيەتى. ى. اشترىوايە ژمارەى ژەمەكان زياتر و زوو  
زوو خۇراكى سووك بخورىت.

### ئازارى ئاو دەم

ئەگەر ئازارى دەم يان زىپكەى وورد و بە ئازار  
ھەبىت، ئەو ەباشترىوايە پارىزبكرىت له خواردنى بەھارات  
و شتى تووند و تىژ، ميوەى ترش و خۇراكى رەق.

ههول بدريت خوراك و خواردنهوهی سارد بخوریت و  
بخوریتهوه.

جاریوايه نهخوش به هوی نهخوشیهکهی یان چارهسهری  
کیشهی خوراکیهیه و ناتوانیت به ئاسایی خوراک  
بخوات.

لهوانهشه پیتش بیت که به هوی نهخوشی و جوری  
چارهسهری. نهخوش بوی نه بیت تا ماوهیهکی کورت یان  
دریژ خوراک بخوات.

به کورتی خوراکي پیویست بۆ جهستهی نهخوش. پیویسته  
به گویرهی بواره تهنرووستیهکهی که تیندایه ریک  
بخریت.

هه نديک جار یاریدهدهرهکانی خوراک واته فیتامینهکان  
پیشنیار دهکرین. بهلام ئهوانیش به نۆبهی خویان نهگهر  
زیادهرهوی تیدا بکریت. زیانبهخشن.

جاریواشه که کاریگهری چارهسهری کیمیایی کهم  
دهکه نهوه. ئینجا بۆیه پیویسته که پزیشک ئاگادار بیت له  
بهکار هیتانی ههر دهرمانیک ویرای چارهسهری کیمیایی.



## کرده‌وهی سیکسی

شیرپه‌نجه و کرده‌وهی سیکسی، له یه‌که‌م کات و سات بیری لی ناکریت‌ه‌وه که نه‌خۆش ده‌بیستیت که تووشی شیرپه‌نجه بووه.

زۆر له خه‌لکان وا بیر له کرده‌وهی سیکسی ده‌که‌نه‌وه که بۆ چیژ و وه‌رگرتنه، به‌لام که شیرپه‌نجه له ئارا دابوو ئه‌وه بانگه‌وازیکی تره.

له په‌نا ئه‌وه‌شدا ئه‌گه‌ر شیرپه‌نجه له گۆریدا بوو، له‌وانه‌یه هه‌ربیر له‌و کرده‌وه‌یه‌ش نه‌کریت‌ه‌وه بێجگه له شه‌ر له گه‌ل شیرپه‌نجه و مانه‌وه له ژياندا. به‌راستی که وایه له سه‌ره‌تادا که ده‌ست به‌ پرۆسه‌کانی چاره‌سه‌ری ده‌کریت.

به‌لام به‌ تێپه‌ر‌بوونی کات و دواتر مرۆف به‌ شینوه‌یه‌کی تر بیر ده‌کاته‌وه و هه‌ست ده‌کات که ئه‌وه‌هه‌ست و پێویستیه‌ ماوه. له‌وانه‌یه که‌متر بێته‌وه و ماوه‌یه‌کی زۆر دوور و درێژ بخایه‌نیت به‌لام له‌ناو ناچیت. ئه‌گه‌ر که‌ماسیه‌ک له‌و پرووه‌وه په‌یدا بووه، پێویسته هاوسه‌ری ژیان ئه‌وه‌ بزانی‌ت و خۆی بگه‌و‌نجیت‌ت له‌گه‌ل بارودۆخی نوێ. ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌ش هه‌یه که نێوان هاوسه‌ره‌کاندا به‌و هۆیه‌وه نێوانیان سست ببێته‌وه و ئاریشه له ژيان

هاوسه رییاندا دروست ببیت. بۆ زۆر له نهخۆشان دژواره  
 که راستیه کان بدرکێتن و له گه‌ل هاوسه‌ره که باسی ئه‌م  
 کێشه‌یه بکات. به‌لام زۆر گرنگه که به هه‌ر شیوه‌یه‌ک بیت  
 تاوتوێ بکڕین. به‌م شیوه‌یه له که‌ش و هه‌وایه‌کی  
 باوه‌ر پێکراو و له سه‌ر بنه‌مای متمانه به‌یه‌کتر کێشه‌که  
 ده‌خړیته به‌ر دید و چاریکی بۆ په‌یدا ده‌بیت.

ئه‌گه‌ر ئه‌و ئاریشه‌یه به‌ته‌نیایی رینگه‌چاره‌ی بۆ  
 نه‌دۆزرایه‌وه، باش‌تر وایه نه‌خۆش له گه‌ل که‌سه‌سانی  
 پرۆفه‌شیۆنāl و که‌سیک که‌پسپۆری ئه‌و بابه‌ته‌ بیت،  
 باسی بکات بۆ وه‌رگرتنی رێته‌مایی.

### ماوه‌یه‌کی زۆر ناخۆش

تووشبوون به‌شیرپه‌نجه‌باریکی ئاسایی نییه. کاتی‌ک که  
 تۆ سه‌رقالی پشکنینه‌کانی، کاتی راگه‌یاندنی ئه‌و هه‌واله  
 دلته‌زینه که ده‌یبیستی تووشی شیرپه‌نجه‌بووی و کاتی  
 چاره‌سه‌ری وه‌رگرتن ماوه‌یه‌کی زۆر تال و سه‌خته.  
 دوایی کۆتایی هاتنی چاره‌سه‌رییه‌کانیش کاریکی ئاسان  
 نییه که دووبارره‌بگه‌رێته‌وه سه‌ر باری ئاسایی جاران.

نه ته نیا خوودی خوئی نه خوژش به لکو  
 هاوسه ر، مندا له کان، که سوکار و که سانی ده ورو و بهری  
 تریش نه و گزړانکار ییہ یان به لاوه قورسه و پټو یستیان به  
 کاته تا کو هه زمی بکن و بتوانن مامه له ی گوونجاوی له  
 گه لدا بکن. زوړ به ی کات و جار نه وان هه ست به بی  
 ده سته لاتى و بیثومیدی به رام بهر به نه خو شیه که و  
 بارودوخی گزړاو ده کهن و مه ترسی نه وه له لایان  
 دروست ده بیت که نه خو شه که له ده ست بدهن.

به پراستی هیچ ووشه یه کی گوونجاو نییه که پیت بلین تو  
 چوڼ بی و چوڼ خو ت له گه ل نه خو شى شیر په نجه دا  
 بگوونجینیت.

چونکه بواره کان جیاوازن و که سه کانیش جیاوازن له بیر  
 و جوړ و کاراکته ر/سیفاتیان. هه ر که سیک به گویره ی  
 بوچوون و بیرکردنه وه ی خو ی ده توانیت لی وورد بیت ه وه  
 و بواره که هه لسه نگینیت. ئینجا ده توانیت مامه له ی له گه ل  
 بکات. بواری گشتی ده ورونی نه خوژش له وانه یه جار یک  
 شاد و به هیز بیت یان به پیچه وانه دلته نگ و گرینوک  
 بیت. کاتیک بیثومید و کاتیکى تر دلنکی پر له هیوا.

له وانه شه نه خوښ به هوی نه خوښییه که و گشت نه و  
 گورانکاریانتهی که په یوه ستن به نه خوښی شیرپه نجه،  
 بارسه نگی خوی له ده ست دات. به هوی نه وه وه له وانه یه  
 هه ست یان بیر بکاته وه که هیچ کاریکه ریبه کی له سهر هیچ  
 شتیګ نه ماوه. یان هه ست بکات که خوی به که متر له  
 که سانی ده ورو بهر بزانیټ و بیناوه ږی به خوښوونی لا  
 دروست بیټ.

نه و بن دلنیا ییه و بیر ی بیناوه ږی به خوښوون له هوی  
 توو شبوون به شیرپه نجه یه. نه م بیر و کانه بیننه ما  
 نین. چو ټکه دلنیا نییه له نه وهی که چاره سه ریبه که  
 نه نجامی باشی هه یه یان نه؟ وه لامي نه و پرسیارانه که له  
 خوی ده یکات وه کو ټایا له ژیاندا ده میڼمه وه و چیم  
 به سهر دیت؟ وه لامي نه و پرسیارانه هه رگیز ناتوانریت  
 بدریته وه و هیچ پزیشکیګ گرنټی نادات بو چاره سهری  
 100% یان بنه ږه تی .

تو وهک نه خوښ ده توانی به سهر هه نگاهه کاندا زال بی به  
 مه رجیک که هوښیاری و زانیاریت له سهر پرؤسه که دا  
 هه بیټ.

کهسانیک هه ن که هه موو گرفته کان دهشارنه وه و  
خهفته کان له ناو سینگ و دهروونی خۆیاند  
را دهگرن. بهم شیوهیه له کۆتاییدا له وانهیه کێشه که بپیته  
ناریشه و گرفتی زیاتر دروست بکات.  
جاریوایه گفتوگۆ له گهڵ کهسانیک که هاوبهختن یان  
هاوچاره ن زۆر گرنگه. ئینجا باشتروایه که په یوهندی  
بکریت بهو که سانه و ئالوگۆز کردنی ئهزمونه کان  
هه گبهی زانیاری نهخۆش زیاتر دهکات و پرێگهیه که بۆ  
وهه گرنتی وهلامی هه ندیک له پرسیارهکانی.

دوایی خۆیندنه وهی ئه و نامیلکهیه پرسیار یان گوومانت  
ههیه؟

په یوهندی بکه به پزیشکه کهت یان سهنته ری په نا بۆ  
پشتیوانی له تووشبووان به شیرپه نجه له کوردستان

Email: [pena-center@hotmail.com](mailto:pena-center@hotmail.com)

[www.penacenter.com](http://www.penacenter.com)

00964.750.3683744

ئەم نامىلكەيە بەرھەمى سەنتەرى پەنا بۇ پىشتىۋانى لە  
تووشبۇۋان بە شىزپەنجە لە كوردستان و  
راگەياندىنى ۋەزارەتى تەندروستى حكومەتى ھەرىمى  
كوردستانە.

سوپاس بۆ:

ئەركى بەسەرداچوونەۋەى ناۋەرۇكى ئەم نامىلكە،  
پىسپۇرى ھىماتۇلۇجى و شىزپەنجە  
دكتور ھىۋا ياسىن ھەمە حاجى و دكتور ئارى عبدالرحمن  
دەرویش.

